



MODELE N° 30722—60001 & SUIVANTS  
MODELE N° 30722TE—60001 & SUIVANTS  
MODELE N° 30710—60001 & SUIVANTS  
MODELE N° 30710TE—60001 & SUIVANTS

**NOTICE  
D'UTILISATION**

**UNITE DE COUPE 72 POUCES**



# AVANT PROPOS

La tondeuse 72" bénéficie des tous derniers développements techniques, de construction et de sécurité et vous donnera entière satisfaction dans la mesure où les consignes d'entretien auront été respectées.



Certaines informations sont mises en évidence tout au long de cette notice. Les termes DANGER, AVERTISSEMENT et ATTENTION signalent les messages de sécurité concernant l'utilisateur. IMPORTANT signale les informations mécaniques qu'il est particulièrement important de noter. Ne pas ignorer ces messages, car ils se rapportent au dégât éventuel pouvant être subi par une ou plusieurs pièces de la machine. NOTE se rapporte à des informations générales qui valent d'être notées.

## Table des matières

	Page
SECURITE	3
GLOSSAIRE DES SYMBOLES	6
FICHE TECHNIQUE	9
AVANT L'EMPLOI	9
Contrôle du lubrifiant dans le boîtier d'engrenages	9
MODE D'EMPLOI	10
Réglage de la hauteur de coupe	10
Déflexeur d'herbe	11
ENTRETIEN	12-20
GRAISSAGE	12
Graissage des roulements, des manchons et du boîtier d'engrenages	12
Dépistage des défauts	13
Séparation de l'unité de coupe de l'unité de déplacement	14
Montage de l'unité de coupe sur l'unité de déplacement	15
Changement des courroies de transmission	16
Dépose de la lame de coupe	16
Contrôle et affûtage de la lame	17
Contrôle et correction du déséquilibre de l'unité de coupe	18
IDENTIFICATION ET COMMANDE	19
FREQUENCE DES REVISIONS	20

# Sécurité

## Formation

1. Lire attentivement les instructions d'utilisation. Se familiariser avec les commandes et le maniement correct de la tondeuse.
  2. La tondeuse ne doit jamais être utilisée ni par des enfants ni par des personnes inexpérimentées. La réglementation locale limite parfois l'âge de l'utilisateur.
  3. Ne jamais tondre à proximité de personnes, particulièrement des enfants, ou d'animaux.
  4. Ne pas oublier que l'utilisateur de la machine est responsable des accidents corporels ou matériels qui sont occasionnés.
  5. Ne jamais transporter de passagers.
  6. Tous les utilisateurs de la machine doivent suivre avec succès une formation professionnelle et pratique. Cette formation doit insister sur les points suivants:
    - l'importance de l'attention et de la concentration lors de l'utilisation de tondeuses auto-portées;
    - l'application du frein ne permet pas de regagner le contrôle d'une machine auto-portée en cas de problème sur une pente. Les raisons principales de la perte de contrôle d'une machine sont les suivantes:
      - manque d'adhérence des roues;
      - vitesse de déplacement trop rapide;
      - mauvais freinage;
      - mauvais type de machine pour cette opération;
      - ignorance des risques présentés par la surface, en particulier sur pente;
2. Inspecter soigneusement et dégager entièrement la surface de travail de tout objet pouvant être rejeté par la machine.
  3. ATTENTION—l'essence est extrêmement inflammable.
    - Conserver le carburant dans des bidons appropriés.
    - Toujours remplir le réservoir en extérieur et ne jamais fumer pendant l'opération.
    - Remplir le réservoir d'essence avant de mettre le moteur en route. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir ou ajouter de l'essence quand le moteur tourne ou qu'il est chaud.
    - Si de l'essence est renversée, éloigner la machine sans mettre le moteur en route. Eviter de créer une source d'allumage jusqu'à dissipation complète des vapeurs d'essence.
    - Bien remettre en place les bouchons du réservoir et des bidons d'essence.
  4. Remplacer les silencieux défectueux.
  5. Avant d'utiliser la machine, toujours examiner les lames, les boulons des lames et l'unité de coupe pour vérifier qu'ils ne sont ni usés, ni endommagés. Remplacer les lames et boulons usés ou endommagés par jeux complets pour maintenir un bon équilibre.
  6. Sur les machines multi-lames, ne pas oublier qu'une lame en mouvement peut entraîner les autres lames.

## Préparation

1. Toujours porter un pantalon et des chaussures de sécurité pour tondre. Ne jamais utiliser la tondeuse chaussé de sandales ou pieds nus.

## Utilisation

1. Ne pas faire tourner le moteur dans un lieu fermé où les gaz d'échappement dangereux (oxyde de carbone) peuvent s'accumuler.
2. Tondre seulement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel.
3. Avant de mettre le moteur en route, débrayer tous les accessoires à lames et sélectionner le point mort.

4. Sur des pentes, ne pas utiliser la machine dans les cas suivants:
  - transversalement sur des pentes de plus de 5°,
  - en remontant des pentes de plus de 10°,
  - en descendant des pentes de plus de 15°.
5. Ne jamais oublier qu'il n'existe pas de pente "sans danger". La conduite sur pentes herbeuses exige une grande prudence. Pour éviter de se retourner:
  - éviter les arrêts ou démarrages brusques en remontant ou en descendant une pente;
  - embrayer doucement, toujours garder la machine en prise, en particulier en descendant les pentes;
  - toujours rouler lentement sur les pentes et pour prendre des virages serrés;
  - rester attentif pour éviter les bosses, les creux et autres dangers cachés;
  - ne jamais tondre transversalement sur les pentes, sauf si la machine est prévue à cet effet.
6. Remorquer les charges et utiliser le matériel lourd avec précaution.
  - Utiliser seulement les points de remorquage agréés.
  - Ne remorquer que les charges pouvant être contrôlées en toute sécurité.
  - Ne pas prendre de virages brusques. Faire marche arrière avec prudence.
  - Utiliser un/des contrepoids ou des masses selon les instructions de la notice d'utilisation.
7. Faire attention à la circulation en traversant ou à proximité des routes.
8. Immobiliser les lames avant de parcourir une surface autre que l'herbe.
9. Quand des accessoires sont utilisés, ne jamais décharger de matériau en direction des spectateurs et ne jamais laisser qui que ce soit s'approcher de la machine en marche.
10. Ne jamais utiliser la machine si les déflecteurs, les capots ou les dispositifs de protection ne sont pas installés.
11. Ne pas modifier les réglages du régulateur et ne pas faire tourner le moteur en surrégime, ce qui peut augmenter les risques de blessures corporelles.
12. Avant de quitter le poste de conduite:
  - débrayer la prise de force et abaisser les accessoires;
  - sélectionner le point mort et serrer le frein de parking;
  - arrêter le moteur et enlever la clé de contact.
13. Débrayer les accessoires, couper le moteur et débrancher le(s) fil(s) de la ou les bougie(s) de préchauffage ou enlever la clé de contact:
  - avant d'éliminer les obstructions ou de déboucher le canal d'éjection;
  - avant de procéder au contrôle, au nettoyage ou à toute intervention sur la machine;
  - après avoir heurté un obstacle. Rechercher et réparer les dégâts éventuels avant d'utiliser à nouveau la machine;
  - si la machine commence à vibrer anormalement (contrôler immédiatement).
14. Débrayer les accessoires avant de transporter la machine ou lorsqu'elle reste inutilisée.
15. Couper le moteur et débrayer l'accessoire:
  - avant de faire le plein;
  - avant de déposer le bac à herbe;
  - avant de régler la hauteur de coupe, sauf si cela peut s'effectuer depuis le poste de conduite.
16. Réduire l'ouverture du papillon pendant l'arrêt du moteur et si ce dernier est équipé d'un robinet d'arrivée de carburant, le fermer à la fin de la tonte.

## Entretien et rangement

1. Pour garantir le bon fonctionnement de la machine, maintenir les écrous, boulons et vis bien serrés.
2. Si le réservoir d'essence n'est pas vide, ne jamais ranger la machine dans un bâtiment où les vapeurs d'essence peuvent être exposées à une flamme nue ou à des étincelles.

3. Laisser refroidir le moteur avant de ranger la machine dans un endroit clos.
4. Afin de réduire les risques d'incendie, retirer tout excès de graisse ou autres déchets qui pourraient se trouver sur le moteur, le silencieux, le compartiment de la batterie et le lieu d'entreposage de l'essence.
5. Vérifier fréquemment que le bac à herbe n'est pas endommagé ou usé.
6. Par mesure de sécurité, remplacer les pièces endommagées ou usées.
7. Effectuer toute vidange du réservoir d'essence en extérieur.
8. Sur les machines multi-lames, ne pas oublier qu'une lame en mouvement peut entraîner les autres lames.
9. Si la machine reste garée, est rangée ou est abandonnée momentanément, abaisser les dispositifs de coupe, à moins qu'un verrouillage mécanique positif ne soit utilisé.

## Niveaux sonores et de vibration

### Niveaux sonores

Cette unité a une pression acoustique pondérée continue équivalente A à l'oreille de l'utilisateur de 89 dB(A), d'après les mesures effectuées sur des machines identiques selon les procédures de 84/538/EEC.

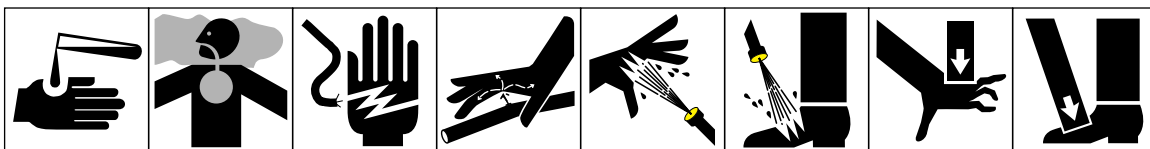
Cette unité a un niveau de puissance acoustique de 105 dB(A) /1 pW, d'après les mesures effectuées sur des machines identiques selon les procédures prescrites dans la Directive 79/113/CEE et ses modifications.

### Niveaux de vibration

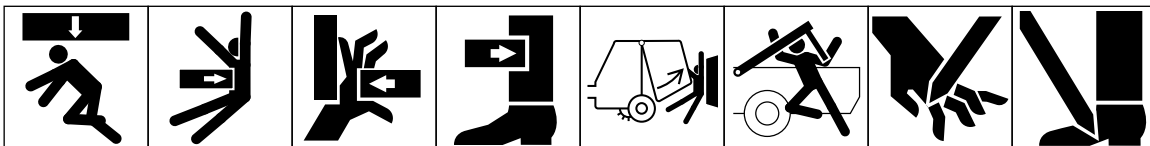
Cette unité a un niveau de vibration de 8,0 m/s<sup>2</sup> au siège, d'après les mesures effectuées sur des machines identiques selon les procédures d'ISO 2631.

Cette unité a un niveau de vibration maximum de 0,5 m/s<sup>2</sup> au siège, d'après les mesures effectuées sur des machines identiques selon les procédures d'ISO 2631.

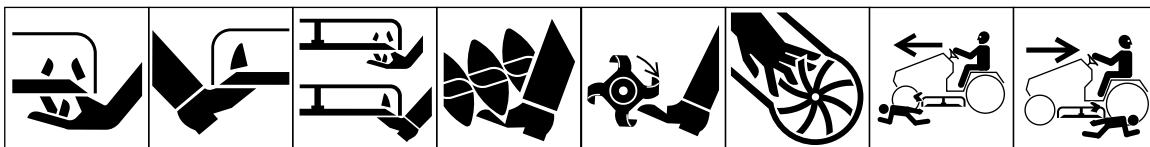
# Glossaire des symboles



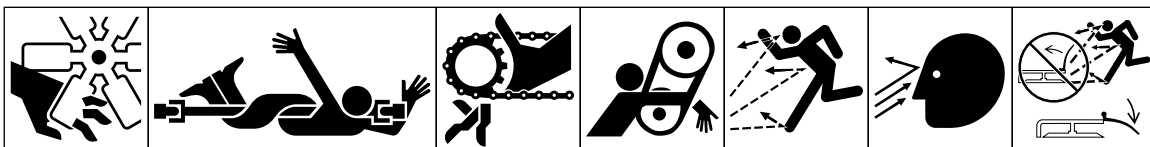
Liquides caustiques, brûlures chimiques des doigts ou de la main  
 Vapeurs ou gaz toxiques – asphyxie  
 Décharge électrique – électrocution  
 Liquide haute pression – injection dans le corps  
 Gicleur haute pression – érosion de la chair  
 Gicleur haute pression – érosion de la chair  
 Ecrasement des doigts ou de la main par le haut  
 Ecrasement des orteils ou du pied par le haut



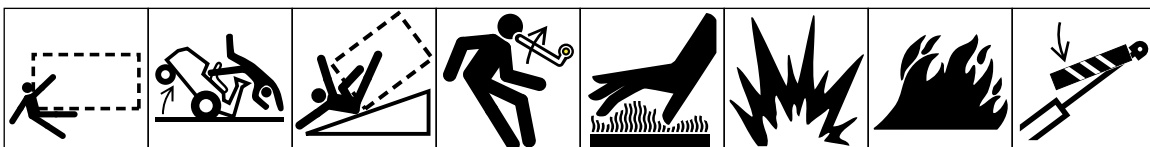
Ecrasement de tout le corps par le haut  
 Ecrasement latéral du torse  
 Ecrasement latéral des doigts ou de la main  
 Ecrasement latéral de la jambe  
 Ecrasement de tout le corps  
 Ecrasement de la tête, du torse et des bras  
 Mutilation des doigts ou de la main  
 Mutilation du pied



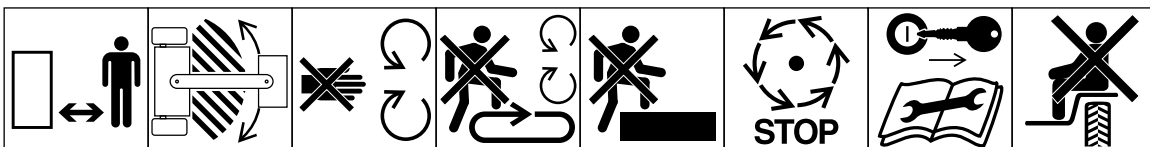
Mutilation des doigts ou de la main – lames de la tondeuse  
 Mutilation des orteils ou du pied – lames de la tondeuse  
 Mutilation des orteils ou des doigts – lames de tondeuse rotative  
 Mutilation ou happement du pied – tarière rotative  
 Mutilation du pied – lames rotatives  
 Mutilation des doigts ou de la main – lame de rotor  
 Mutilation – tondeuse à moteur avant en marche avant  
 Mutilation – tondeuse à moteur avant en marche arrière



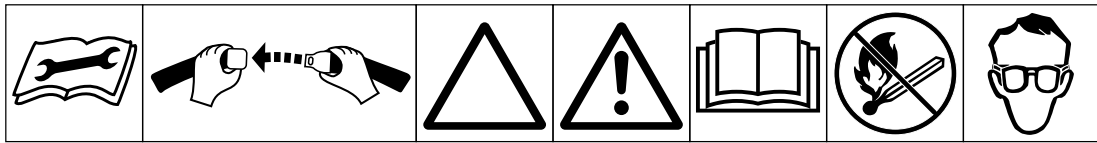
Mutilation des doigts ou de la main – ventilateur moteur  
 Happement de tout le corps – transmission d'entrée de l'accessoire  
 Happement des doigts ou de la main – chaîne de transmission  
 Happement de la main & du bras – courroie de transmission  
 Projection d'objets – exposition de tout le corps  
 Projection d'objets – visage exposé  
 Projection d'objets – tondeuse rotative



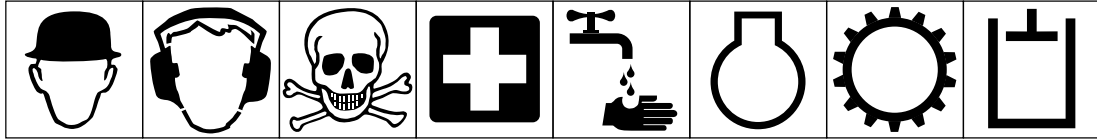
Ecrasement en marche avant/arrière  
 Renversement de la machine – tondeuse autoportée  
 Retournement de la machine – arceau de sécurité (tondeuse à moteur arrière)  
 Risque d'énergie accumulée – mouvement de retour ou ascendant  
 Surface chaude – brûlures des doigts ou de la main  
 Explosion  
 Incendie ou flamme nue  
 Bloquer le vérin de levage avec le dispositif approprié avant d'aborder une zone dangereuse



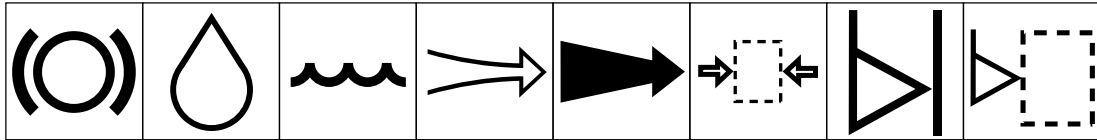
Rester à bonne distance de la machine  
 Ne pas s'approcher de la zone d'articulation lorsque le moteur tourne  
 Ne pas ouvrir ou enlever les capots de sécurité quand le moteur tourne  
 Ne pas monter sur la plate-forme de chargement si la prise de force est raccordée au tracteur et si le moteur tourne  
 Ne pas monter  
 Attendre l'arrêt de tous les composants avant de les toucher  
 Couper le moteur et enlever la clé avant tout travail d'entretien ou de réparation  
 Prendre place uniquement sur le siège du passager et seulement si la visibilité du conducteur n'est pas gênée



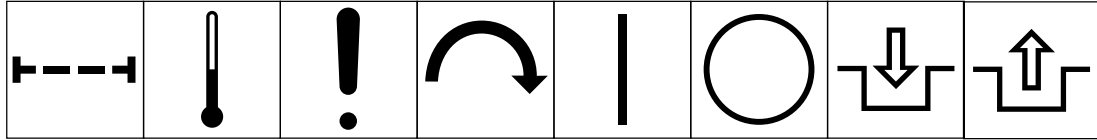
Consulter la notice technique pour connaître les procédures d'entretien correctes  
 Attacher les ceintures de sécurité  
 Triangle d'avertissement de sécurité  
 Symbole d'avertissement de sécurité général  
 Lire la notice d'utilisation  
 Interdiction de fumer, de feu & de flamme nue  
 Port de lunettes de sécurité obligatoire



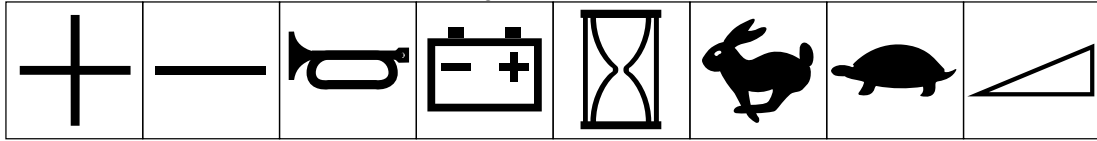
Port du casque obligatoire  
 Port de protège-oreilles obligatoire  
 Attention – danger toxique  
 Premiers secours  
 Rincer à l'eau  
 Moteur  
 Transmission  
 Système hydraulique



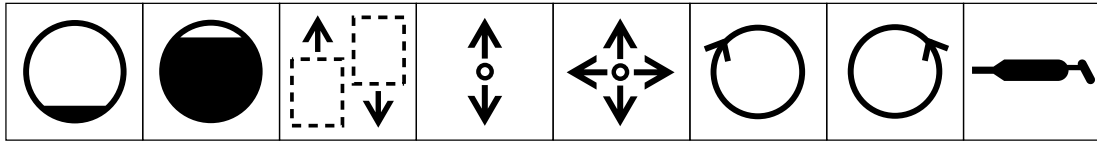
Système de freinage  
 Huile  
 Refroidissement – eau  
 Entrée d'air  
 Gaz d'échappement  
 Pression  
 Indicateur de niveau  
 Niveau de liquide



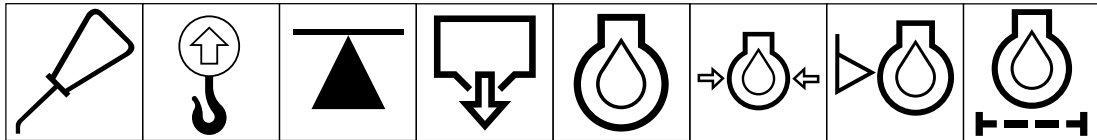
Filter  
 Température  
 Défaillance/panne  
 Démarreur/mécanisme de démarrage  
 Contact/marche  
 Contact coupé/arrêt  
 Engagement  
 Désengagement



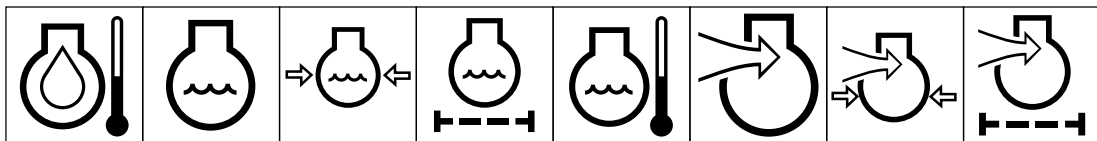
Plus/augmentation/polarité positive  
 Moins/diminution/polarité négative  
 Avertisseur sonore  
 Etat de charge de la batterie  
 Compteur horaire/ nombre d'heures de fonctionnement  
 Rapide  
 Lent  
 Variation continue, linéaire



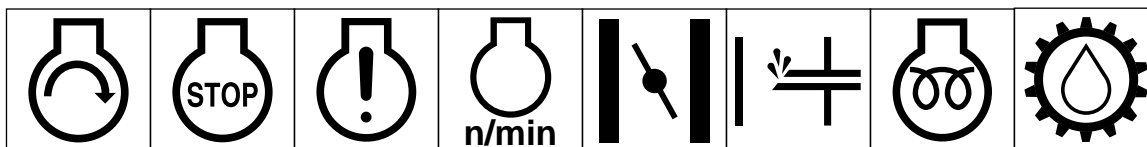
Vide  
 Plein  
 Sens de déplacement de la machine, avant/arrière  
 Sens de fonctionnement du levier de commande – double  
 Sens de fonctionnement du levier de commande – multiple  
 Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre  
 Rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre  
 Point de graissage



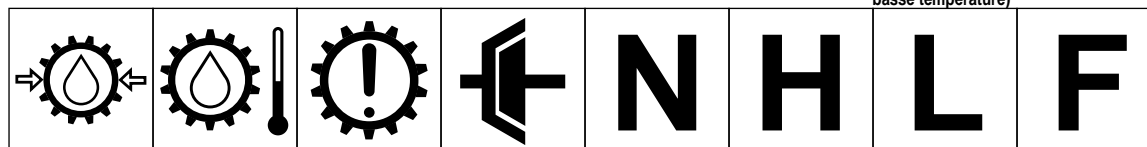
Point de graissage  
 Point de levage  
 Point de levage ou de support  
 Vidange  
 Huile de graissage moteur  
 Pression d'huile de graissage moteur  
 Niveau d'huile de graissage moteur  
 Filtre à huile de graissage moteur



Température d'huile de graissage moteur  
 Liquide de refroidissement moteur  
 Pression de liquide de refroidissement moteur  
 Filtre de liquide de refroidissement moteur  
 Température de liquide de refroidissement moteur  
 Admission d'air de combustion du moteur  
 Pression d'admission d'air de combustion du moteur  
 Filtre d'admission d'air de combustion du moteur



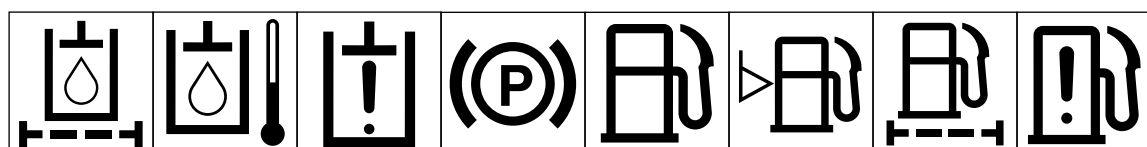
Démarrage du moteur Arrêt du moteur Défaillance/panne du moteur Fréquence/régime du moteur Starter Aide au démarrage Préchauffage électrique (aide au démarrage à basse température) Huile de transmission



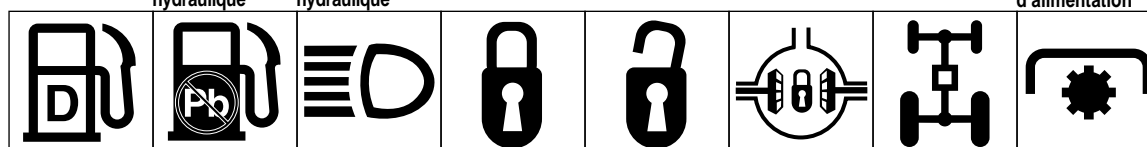
Pression d'huile de transmission Température d'huile de transmission Défaillance/panne de transmission Embrayage Point mort Haut Bas Marche avant



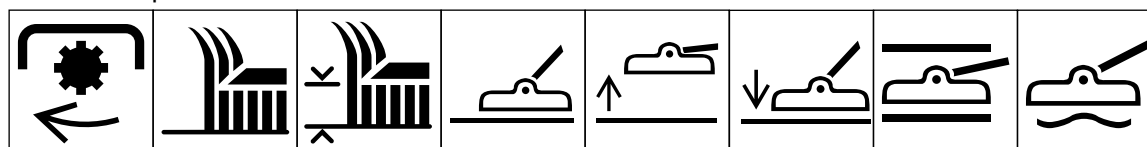
Marche arrière Parking 1ère 2ème 3ème (jusqu'au nombre maximum de rapports de marche avant) Huile hydraulique Pression d'huile hydraulique Niveau d'huile hydraulique



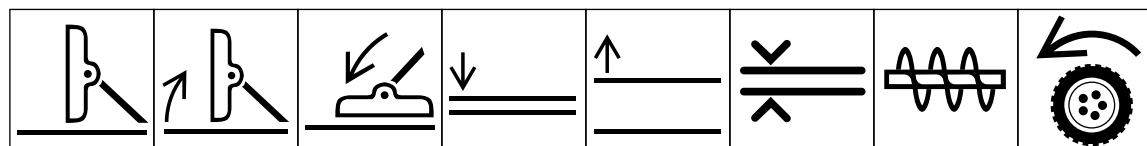
Filtre d'huile hydraulique Température d'huile hydraulique Défaillance/panne de circuit d'huile hydraulique Frein de parking Carburant Niveau de carburant Filtre à carburant Défaillance/panne de circuit d'alimentation



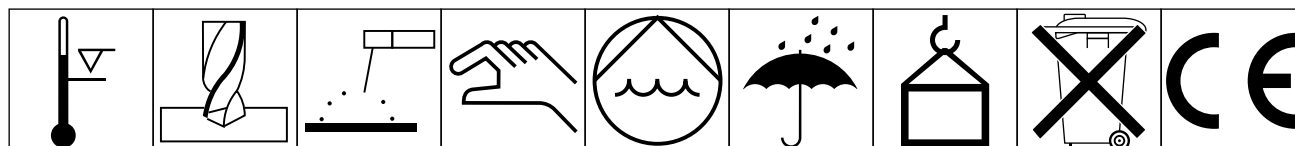
Diesel Essence sans plomb Phares Verrouillage Déverrouillage Verrouillage différentiel 4 roues motrices Prise de force



Vitesse de rotation de prise de force Élément de coupe à lames Élément de coupe à lames - réglage de hauteur Unité de coupe Relevage de l'unité de coupe Descente de l'unité de coupe Maintien de l'unité de coupe Flottation de l'unité de coupe



Position de transport de l'unité de coupe Relevage de l'unité de coupe en position de transport Descente de l'unité de coupe en position de transport Descente accessoire Relevage accessoire Espacement Chasse-neige - tarière de ramassage Traction



Au-dessus de plage de températures de fonctionnement Perçage Soudure à l'arc manuelle Manuel Pompe à eau Protéger de la pluie Poids Ne pas jeter à la poubelle Logo CE

# Fiche technique

**Largeur de coupe:** (1,816 m)

**Hauteur de coupe:** réglable de 25 à 102 mm par incréments de 13 mm.

**Carter des lames de coupe:** tous les deux en acier de calibre 11 (13 mm), renforcés par un profilé de 89 mm x 4,76 mm.

**Entraînement de l'unité de coupe:** boîtier d'engrenages entraîné par l'arbre de la prise de force. Transmission aux lames par trois courroies de section "B". Les axes de pivot de 32 mm de diamètre sont supportés par deux roulements à rouleaux coniques graissables à joints à étanchéité extérieure.

**Unité de coupe:** les unités de coupe montées à l'avant sont munies de roues pivotantes avant et arrière, de trois lames en acier trempé de 0,63 m de long et 6 mm d'épaisseur.

**Roues pivotantes:** deux roues avant à roulements à rouleaux et pneus en caoutchouc dur de 260,4 mm x 82,55 mm. Roues arrière à roulements à rouleaux et pneus en caoutchouc dur de 152,8 mm x 63,5mm.

**Vitesse de l'extrémité des lames:** 76,2 m/s à 3200 tr/min.

**Relevage de l'unité de coupe:** par vérin hydraulique à alésage de 64 mm et course de 82 mm.

## Dimensions et poids:

Modèle 30722 Largeur: 2,17 m

Poids: 181,4 Kg

Modèle 30710 Largeur: 1,93 m

Poids: 188,2 Kg

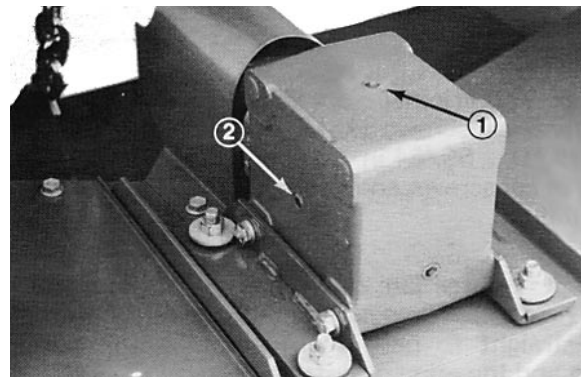
# Avant l'emploi

## CONTROLE DU LUBRIFIANT DANS LE BOITIER D'ENGRENAGES

Le boîtier d'engrenages est conçu pour fonctionner avec de l'huile pour engrenages SAE de viscosité 80-90. A la livraison, le boîtier d'engrenages contient de l'huile, mais il est recommandé de contrôler le niveau avant d'utiliser l'unité de coupe.

1. Garer la machine et l'unité de coupe sur une surface horizontale et abaisser l'unité de coupe.

- Enlever le bouchon de contrôle sur le côté du boîtier d'engrenages (Fig. 1) et vérifier que le niveau d'huile atteint bien la base du trou. Si le niveau est bas, enlever le bouchon de remplissage en haut du boîtier et faire l'appoint jusqu'à ce que le niveau atteigne la base du trou latéral.



**Figure 1**

- Bouchon de remplissage
- Bouchon de contrôle

# Mode d'emploi

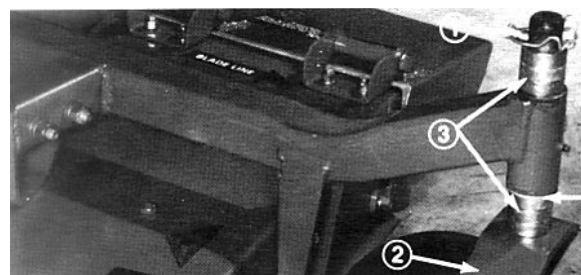
## REGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

La hauteur de coupe est réglable de 25 à 102 mm par incréments de 13 mm en ajoutant ou en enlevant un nombre égal d'entretoises sur les fourches des roues pivotantes avant et arrière. Le tableau des hauteurs de coupe ci-après indique les combinaisons d'entretoises à utiliser pour toutes les hauteurs de coupe.

**Nota:** les entretoises de 6 mm sont en vente chez les distributeurs Toro (N° de réf 27-1040; qté 8).

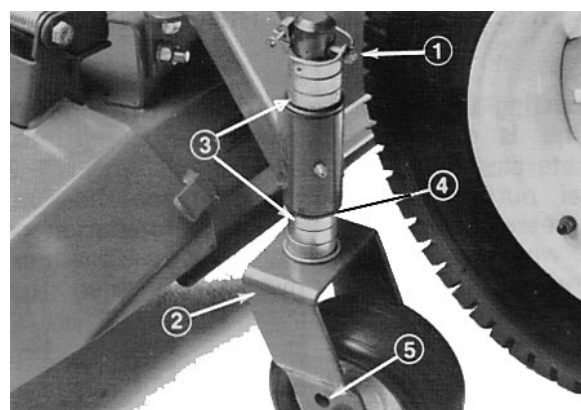
Hauteur de coupe	Entretoises sous bras pivotant	
	Avant	Arrière
25 mm	0	0
38 mm	1	1
51 mm	2	2
64 mm	3	3
76 mm	4	4
89 mm	5	5
102 mm	6	6

**Nota:** une qualité de coupe optimale sera obtenue aux hauteurs de coupe inférieures en abaissant l'arrière de l'unité de coupe. Pour ce faire, repositionner les axes de pivot des roues arrière dans le trou supérieur des fourches pivotantes (Fig. 3). Remonter les axes dans les trous inférieurs pour obtenir des réglages de hauteur de coupe supérieurs lorsque la qualité de la coupe est moins importante.



**Figure 2**

- Clavette
- Grande roue pivotante avant
- Entretoises
- Rondelle



**Figure 3**

- Clavette
- Petite roue pivotante arrière
- Entretoises
- Rondelle
- Pour hauteur de coupe de 25 mm seulement

**IMPORTANT: ne pas tenter de tondre une herbe haute de plus de 25 mm, lorsque la hauteur de coupe de 25 mm est sélectionnée et l'arrière de l'unité de coupe est abaissé, cela fait peiner le moteur excessivement.**

1. Démarrer le moteur et relever l'unité de coupe de manière à pouvoir modifier la hauteur de coupe des roues pivotantes avant. Couper le moteur lorsque l'unité de coupe est relevée. La hauteur de coupe des roues pivotantes arrière peut être changée quand l'unité est abaissée.
2. Serrer l'arrière du fil et le tourner sur la clavette. Extraire la clavette de l'axe. Enfiler les entretoises sur l'axe pour obtenir la hauteur de coupe souhaitée (Fig. 2 et 3), puis enfiler la rondelle.
3. Enfoncer l'axe de pivot dans le bras pivotant avant. Glisser les entretoises restantes sur l'axe (Fig. 2 et 3). Fixer l'ensemble au moyen de la clavette.

**Nota:** lorsque l'unité de coupe est utilisée aux positions de hauteur de coupe de 25 ou 38 mm, les rouleaux avant et arrière doivent être positionnés dans les trous des supports supérieurs.

## DEFLECTEUR D'HERBE

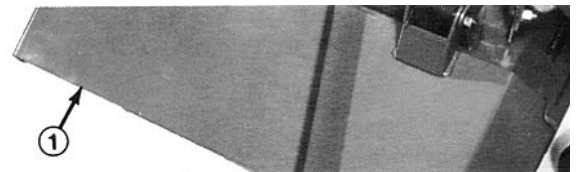


### AVERTISSEMENT

Le déflecteur d'herbe est un dispositif de sécurité destiné à dévier l'herbe ou tout autre corps étranger éjecté vers le bas. NOUS PRECONISONS DE PLACER LE DEFLECTEUR EN POSITION NORMALE D'UTILISATION CHAQUE FOIS QUE L'UNITE DE COUPE EST ENGAGEE. NE JAMAIS UTILISER L'UNITE DE COUPE SANS LE DEFLECTEUR OU AVEC LE DEFLECTEUR ATTACHE/BLOQUE EN POSITION RELEVÉE. LES LAMES POURRAIENT PROJETER DES DEBRIS ASSEZ LOIN ET AVEC SUFFISAMMENT DE FORCE POUR CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES OU DES DEGATS MATERIELS. Si le déflecteur est endommagé, réparer ou remplacer les pièces concernées.

**Nota:** normalement, le déflecteur est maintenu abaissé par un ressort, mais l'utilisateur peut l'écartier momentanément pour faciliter le chargement sur une remorque ou toute autre manoeuvre.

**IMPORTANT: si l'unité de déplacement doit être utilisée avec une unité de coupe à décharge arrière, et si elle n'est pas déjà équipée d'un filtre à air Donaldson, monter le kit de filtre à air N° 27-7090.**



**Figure 4**

1. Déflecteur à la position la plus basse

ATTENTION: le niveau sonore de ce produit peut dépasser 85 dB(A) au poste de conduite. Le port de protège-oreilles est préconisé pour réduire les risques de lésion auditive permanente en cas d'utilisation prolongée de la machine.

# Entretien

## GRAISSAGE

### GRAISSAGE DES ROUEMENTS, DES MANCHONS ET DU BOITIER D'ENGRENAGES

L'unité de coupe doit être graissée régulièrement. Si la machine est utilisée dans des conditions normales, graisser les roulements des roues pivotantes et les manchons avec de la graisse universelle N° 2 au lithium ou de la graisse au molybdène, toutes les 8 heures d'utilisation ou chaque jour, suivant ce qui se présente en premier. Graisser tous les autres roulements, manchons et boîtiers d'engrenages toutes les 50 heures d'utilisation.

1. Les roulements et les manchons suivants de l'unité de coupe doivent être graissés: manchons de l'axe de pivot avant (Fig. 4); roulements des roues pivotantes ((Fig. 4 & 5); roulements des axes de lames (Fig. 6): articulations à rotule des bras de poussée droit et gauche (Fig. 6).
2. Abaisser l'unité de coupe pour que les roues pivotantes reposent sur une surface horizontale. Enlever le bouchon de contrôle (Fig. 6) sur le côté du boîtier d'engrenages et vérifier le niveau d'huile. Si le niveau est bas, enlever le bouchon de remplissage en haut du boîtier et faire l'appoint avec de l'huile pour engrenages SAE de viscosité 80-90 jusqu'à ce que le niveau atteigne la base du trou de contrôle.

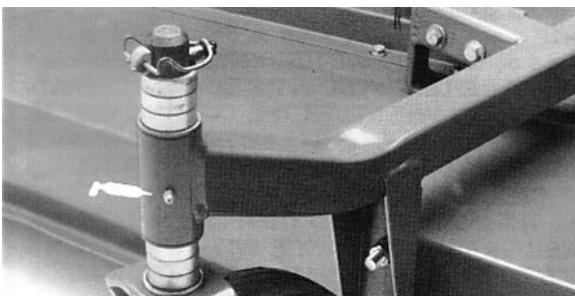


Figure 5

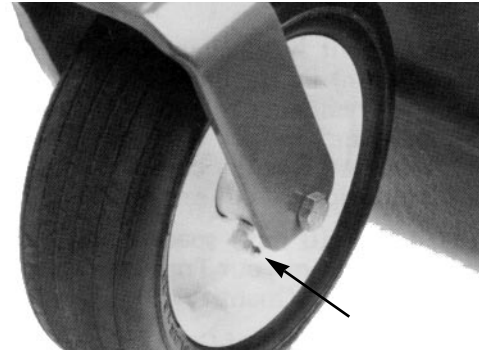


Figure 6

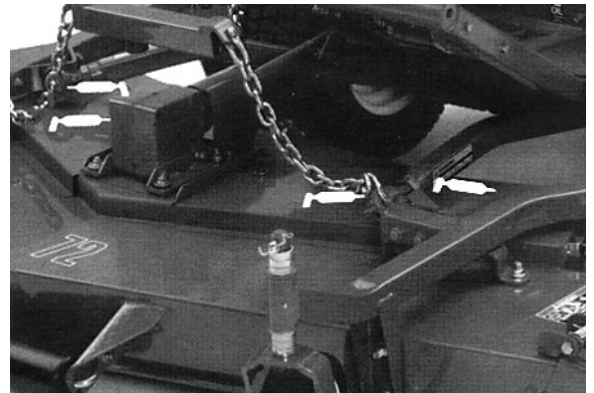


Figure 7

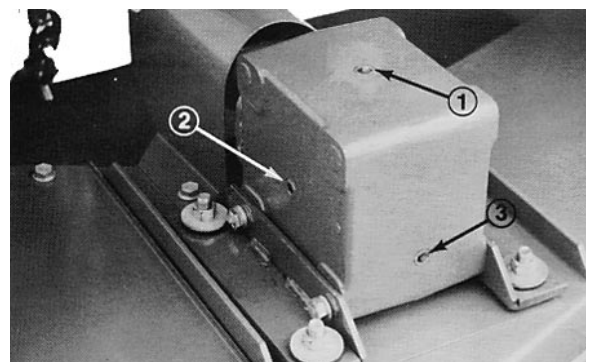
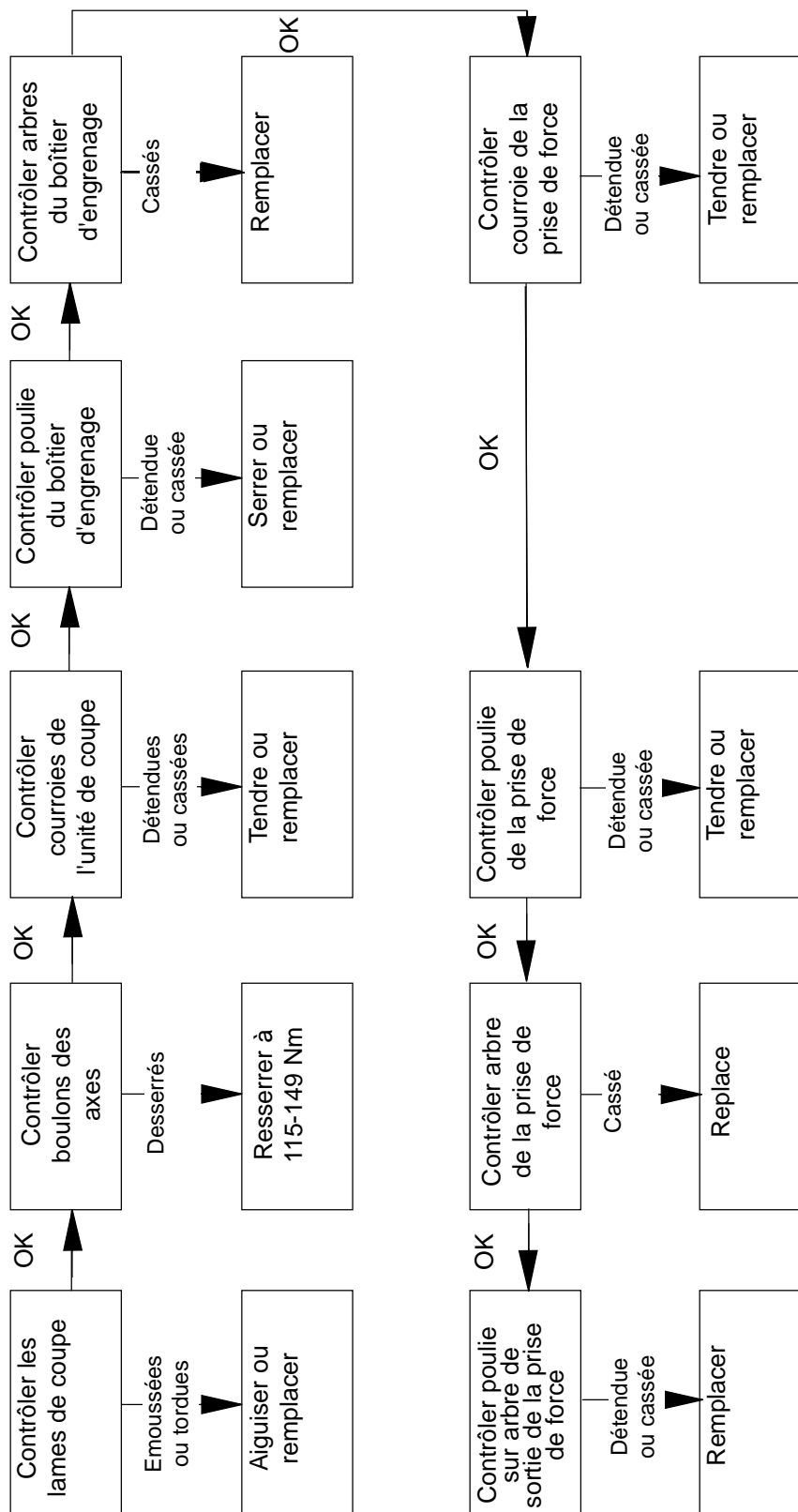


Figure 8

1. Bouchon de remplissage
2. Bouchon de contrôle
3. Bouchon de vidange

# DEPISTAGE DES DEFAUTS

## L'UNITE NE COUPE PAS OU COUPE MAL



## SEPARATION DE L'UNITE DE COUPE DE L'UNITE DE DEPLACEMENT

1. Garer la machine sur une surface horizontale, abaisser l'unité de coupe jusqu'au sol, couper le moteur et serrer le frein de parking.
2. Enlever les vis parker qui fixent le capot au haut de l'unité de coupe et mettre le capot de côté.
3. Chasser la goupille cylindrique creuse hors de la chape et de l'arbre d'entrée du boîtier d'engrenages (Fig. 9). Desserrer les vis à tête et les contre-écrous et extraire la chape de l'arbre d'entrée. Si l'unité de déplacement doit être utilisée sans l'unité de coupe, extraire la goupille cylindrique creuse de la chape sur l'arbre de PDF et déposer l'arbre complet avec les cardans de l'unité de déplacement.

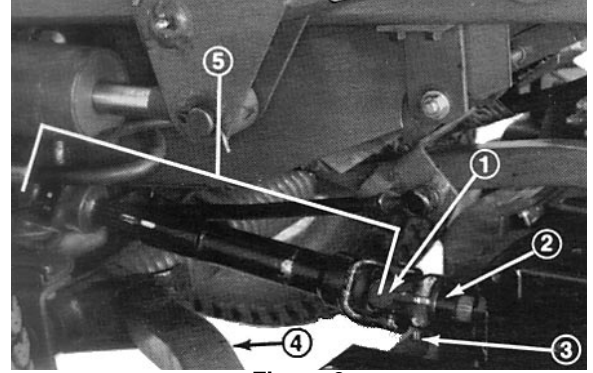


Figure 9

1. Chapes de PDF
2. Goupille cylindrique creuse
3. Vis à tête & contre-écrous
4. Bras de poussée droit
5. Chapes en phase

### DANGER

Ne pas démarrer le moteur ni engager le levier de PDF si l'arbre de PDF n'est pas accouplé au boîtier d'engrenages sur l'unité de coupe. Le démarrage du moteur et la rotation de l'arbre de PDF peuvent occasionner des blessures graves.

4. Décrocher le ressort de la goupille fendue du vérin de levage. Enlever les goupilles fendues et les axes de chape qui fixent les chaînes au bras de levage.

### AVERTISSEMENT

Les arbres de poussée droit et gauche sont chacun munis d'un ressort qui les précharge à 445 N et 667 N respectivement; il est donc nécessaire de demander l'aide d'une autre personne pour libérer les bras de l'unité de coupe. La libération soudaine des bras de poussée peut occasionner des blessures.

5. Demander à une autre personne d'appuyer sur l'arbre de poussée droit pendant que l'on enlève les vis à tête, les rondelles plates et les contre-écrous qui fixent le support de joint à rotule au bras pivotant sur l'unité de coupe (Fig. 9). Cette personne peut ensuite laisser remonter l'arbre de poussée avec précaution, ce qui a pour effet de relâcher progressivement la charge du ressort.
6. Demander à une autre personne d'appuyer sur l'arbre de poussée gauche pendant que l'on enlève les vis à tête, les rondelles plates et les contre-écrous qui fixent le support de

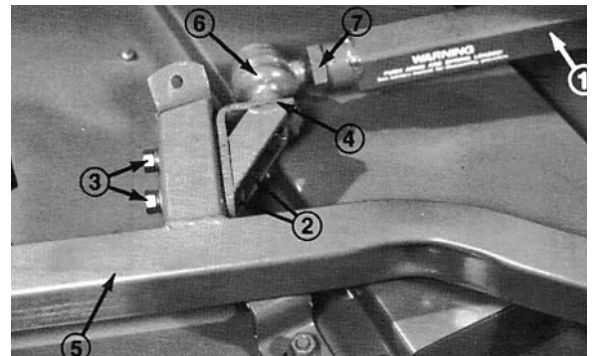


Figure 10

1. Bras de poussée gauche
2. Vis à tête et rondelle plate
3. Contre-écrou à embase
4. Support de joint à rotule
5. Bras pivotant
6. Joint à rotule
7. Ecrou de blocage

joint à rotule au bras pivotant sur l'unité de coupe (Fig. 10). Cette personne peut ensuite laisser remonter l'arbre de poussée avec précaution, ce qui a pour effet de relâcher progressivement la charge du ressort.

7. Ecarter l'unité de coupe de l'unité de déplacement.

## MONTAGE DE L'UNITE DE COUPE SUR L'UNITE DE DEPLACEMENT

1. Garer la machine sur une surface horizontale et couper le moteur.
2. Positionner l'unité de coupe devant l'unité de déplacement.

### **AVERTISSEMENT**

Les arbres de poussée droit et gauche sont chacun munis d'un ressort qui les précharge à 445 N et 667 N respectivement; il est donc nécessaire de demander l'aide d'une autre personne pour libérer les bras de l'unité de coupe. La libération soudaine des bras de poussée peut occasionner des blessures.

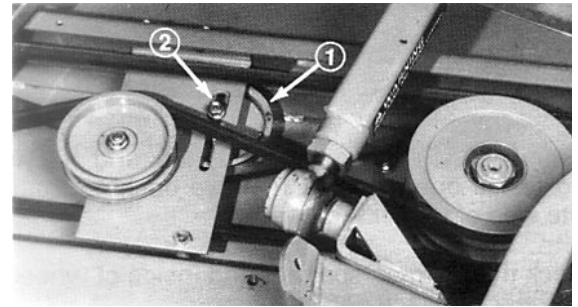
3. Enfiler une grande rondelle sur les deux vis à tête.
4. Demander à une autre personne d'appuyer avec précaution sur le bras de poussée droit jusqu'à ce que les trous du support du joint à rotule se trouvent dans l'alignement des trous du bras pivotant. Fixer le support du joint à rotule au bras pivotant au moyen de deux vis à tête avec grandes rondelles plates, d'une rondelle plate, de deux rondelles-frein et écrous. La tête des vis et les grandes rondelles plates doivent se trouver à l'extérieur du bras pivotant.
5. Enfiler les rondelles plates sur les deux vis à tête.
6. Demander à une autre personne d'appuyer avec précaution sur le bras de poussée gauche jusqu'à ce que les trous du support de joint à rotule se trouvent dans l'alignement des trous du support de montage sur l'unité de coupe. Glisser immédiatement un bloc de bois de 100 x 100 mm entre le haut du bras de poussée et la surface inférieure du châssis.

S'assurer que le bloc de bois ne se dégage pas accidentellement.

7. Fixer le support du joint à rotule au support de montage au moyen de deux vis à tête, rondelles plates et écrous à embase. La tête des vis et les rondelles plates doivent être en contact avec le support du joint à rotule.
8. Accoupler l'arbre de PDF au boîtier d'engrenages au moyen de la goupille cylindrique creuse et des (2) vis à tête et écrous, installer le capot et relier les chaînes de levage au bras de levage (se reporter à la section *Accouplement de l'arbre de PDF et installation des chaînes de levage*).

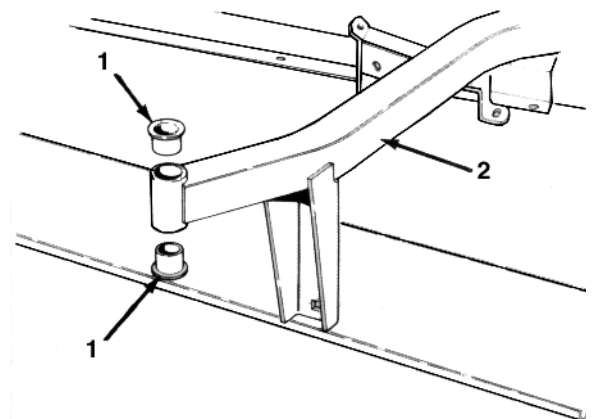
## CHANGEMENT DES COURROIES DE TRANSMISSION

1. Abaisser l'unité de coupe jusqu'au sol de l'atelier. Déposer les capots du haut de l'unité de coupe et les mettre de côté. Desserrer les poulies de tension pour détendre les courroies.
2. Enlever les boulons à tête bombée carrée, les rondelles-frein et les écrous qui fixent le boîtier d'engrenages. Déposer le boîtier d'engrenages de la plaque de montage et le poser sur l'unité.
3. Déposer les courroies des poulies d'axes.
4. Monter une courroie sur la gorge de la poulie inférieure de l'axe gauche, glisser la courroie sous la plaque de montage de la poulie de tension et l'acheminer autour de la poulie de l'axe central. Pousser la poulie de tension en faisant levier pour tendre la courroie et serrer l'écrou à embase (Fig. 12).
5. Passer une extrémité de la courroie de l'axe droit sous la plaque de montage du boîtier d'engrenages et l'autre extrémité en haut de la poulie de l'axe droit. Passer une extrémité de la courroie de l'axe gauche sous la plaque de montage du boîtier d'engrenages et l'autre extrémité en haut de la poulie de l'axe gauche. Monter le boîtier d'engrenages et acheminer les courroies autour de la poulie du boîtier.
6. Installer les courroies d'axe droite et gauche sur les poulies en faisant tourner les lames de coupe. Serrer les fixations de montage du boîtier d'engrenages.
7. Exercer une pression sur les courroies avec les poulies. Reposer les capots sur l'unité de coupe.



**Figure 11**

1. Poulie de tension de courroie inférieure
2. Ecou à embase



**Figure 12**

1. Manchon
2. Bras pivotant

## DEPOSE DE LA LAME DE COUPE

Remplacer la lame si elle rencontre un objet solide, si elle est déséquilibrée, usée ou tordue. Toujours remplacer les lames avec

des lames TORO d'origine pour garantir une sécurité et des performances optimales. Ne jamais utiliser les lames d'un autre fabricant qui pourraient être dangereuses.



## ATTENTION

Ne pas tenter de redresser une lame tordue et ne jamais souder une lame cassée ou fendue. Toujours remplacer une lame endommagée par une lame neuve pour garantir une sécurité optimale.

1. Relever l'unité de coupe au maximum, couper le moteur et serrer le frein de parking. Bloquer l'unité de coupe en position pour l'empêcher de retomber accidentellement.
2. Saisir l'extrémité de la lame avec un chiffon ou un gant épais. Enlever la vis spéciale, la rondelle belleville et la lame de l'axe de pivot (Fig. 13).

1. Serrer la vis spéciale à 102–136 Nm.

## CONTROLE ET AFFUTAGE DE LA LAME

1. Relever l'unité de coupe au maximum, couper le moteur et serrer le frein de parking. Bloquer l'unité de coupe en position pour l'empêcher de retomber accidentellement.
2. Examiner attentivement les extrémités tranchantes de la lame, en particulier au point de jonction de la partie plate et de la partie recourbée (Fig. 14A). Le sable et les matériaux abrasifs peuvent user le métal qui relie ces deux parties de la lame, aussi vérifier l'état de cette dernière avant d'utiliser la tondeuse. Remplacer la lame si elle semble usée (Fig. 14B) (se reporter à la section *Dépose de la lame de coupe*).



## AVERTISSEMENT

Une fente se forme entre le bord relevé et la partie plate si la lame devient usée (Fig. 14C). La lame peut alors se casser et un morceau être projeté de dessous le carter et blesser l'utilisateur ou les spectateurs.

3. Examiner l'état des tranchants de toutes les lames. Les affûter s'ils sont émoussés ou ébréchés. Affûter seulement la face supérieure du tranchant et conserver l'angle de coupe d'origine pour obtenir une coupe nette (Fig. 15). La lame reste équilibrée si les deux tranchants sont affûtés de la même manière.

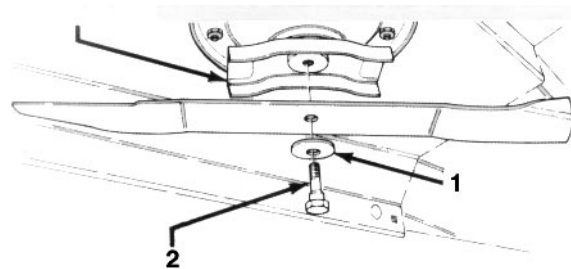


Figure 13

1. Vis spéciale
2. Rondelle Belleville

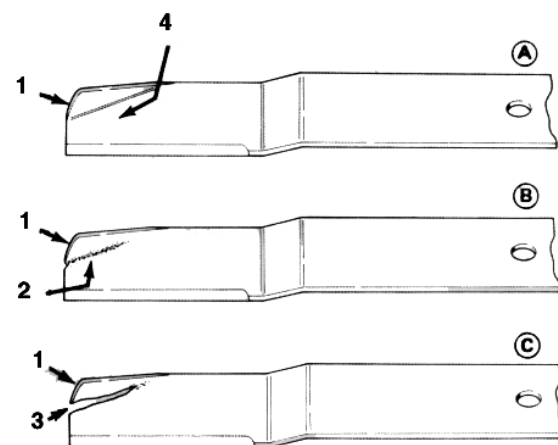


Figure 14

1. Bord relevé
2. Usure
3. Formation d'une fente
4. Partie plate de la lame

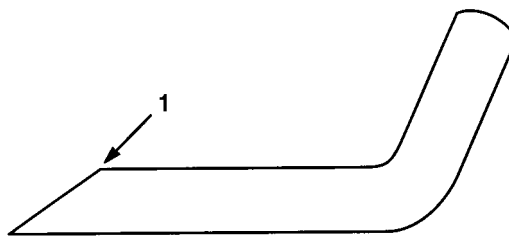


Figure 15

1. Affûter selon l'angle d'origine

4. Pour s'assurer que la lame est bien droite et parallèle, la poser sur une surface horizontale et contrôler chaque extrémité. Les extrémités de la lame doivent être légèrement plus basses que le centre, et le tranchant doit être plus bas que le talon. Une lame possédant ces caractéristiques permet d'obtenir une coupe de bonne qualité et ne demande qu'une puissance minimale de la part du moteur. Au contraire, si les extrémités sont plus hautes que le centre, ou si le tranchant est plus haut que le talon, la lame est tordue ou voilée et doit être remplacée.
5. Installer la lame en inversant les opérations de la dépose et s'assurer que le bord relevé est dirigé vers le haut. Serrer la vis spéciale à 102–136 Nm.

## **CONTROLE ET CORRECTION DU DESEQUILIBRE DE L'UNITE DE COUPE**

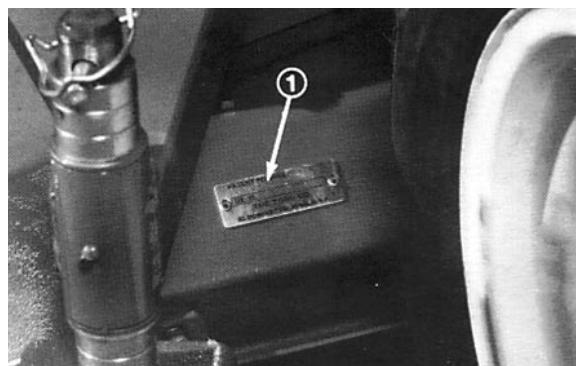
Si les lames ne sont pas toutes équilibrées les unes par rapport aux autres, la tonte présente des traînées. Ce problème peut être corrigé en s'assurant que les lames sont toutes droites et qu'elles coupent toutes sur le même plan.

1. A l'aide d'un niveau d'1 m de long, trouver une surface horizontale sur le sol de l'atelier.
2. Positionner les roues pivotantes arrière dans le trou supérieur des fourches pivotantes et régler la hauteur de coupe de telle sorte que les six entretoises se trouvent au-dessous du bras pivotant.
3. Abaisser l'unité de coupe sur une surface horizontale. Déposer les capots du haut de l'unité de coupe. Desserrer les poulies de tension pour détendre les trois courroies.
4. Tourner les lames jusqu'à ce que les extrémités soient dirigées vers l'avant et vers l'arrière. Mesurer la distance entre le sol de l'atelier et l'extrémité avant du tranchant d'une lame, et noter cette dimension. Tourner ensuite cette même lame de manière à ce que l'extrémité opposée soit dirigée vers l'avant, et mesurer à nouveau. La différence entre les deux dimensions ne doit pas dépasser 3 mm. Au-dessus de cette valeur, la lame est tordue et doit être remplacée. Mesurer toutes les lames de la même façon.
5. Comparer les mesures des lames extérieures avec la lame centrale. Cette dernière ne doit pas être à plus de 10 mm en-dessous des lames extérieures. Si elle est à plus de 10 mm, passer au point 7 et ajouter des cales entre le logement de pivot et la base de l'unité de coupe.

6. Faire tourner les lames de manière à ce que les extrémités soient alignées les unes par rapport aux autres. L'écart entre extrémités voisines doit être égal, à 3 mm près. Si ce n'est pas le cas, passer au point 7 et ajouter des cales entre le logement de pivot et la base de l'unité de coupe.
7. Enlever les boulons à tête, les rondelles plates, les contre-écrous et les écrous de l'axe de pivot extérieur à l'endroit où les cales vont être ajoutées. Pour relever ou abaisser la lame, ajouter une cale (Réf N° 3256-24) entre le logement de pivot et la base de l'unité de coupe. Continuer de vérifier l'alignement des lames et d'ajouter des cales jusqu'à ce que l'extrémité des lames soit à la bonne distance.

**IMPORTANT: ne pas utiliser plus de trois cales à la fois en un même trou. Utiliser un nombre décroissant de cales dans les trous adjacents si plus d'une cale est ajoutée dans un trou.**

8. Réajuster les poulies de tension contre les trois courroies. Reposer les capots en haut de l'unité de coupe.
9. Positionner les roues pivotantes arrière dans les trous inférieurs des fourches si la hauteur de coupe est supérieure à 25 mm et régler la hauteur de coupe.
10. Accoupler l'unité de coupe à l'unité de déplacement (se reporter à la section *Accouplement de l'unité de coupe à l'unité de déplacement*).



**Figure 16**

1. Numéros de modèle et de série de l'unité de coupe

## IDENTIFICATION ET COMMANDE

### NUMEROS DE MODELE ET DE SERIE

L'unité de coupe possède deux numéros d'identification, un numéro de modèle et un numéro de série, qui sont frappés dans une plaque située juste avant la roue pivotante arrière gauche (Fig. 16). Indiquer ces deux numéros dans toute correspondance concernant la tondeuse afin d'obtenir les renseignements et les pièces de rechange appropriés.

Pour commander des pièces de rechange auprès d'un concessionnaire TORO agréé, fournir les renseignements suivants:

1. Numéros de modèle et de série de la machine.
2. Numéro de référence, description et nombre de pièces désiré

## FREQUENCE DES REVISIONS

Graisser des manchons de bras pivotants	Chaque jour
Graisser des roulements de bras pivotants	Chaque jour
Serrer écrous des roues pivotantes	Chaque jour
(Serrer après les 2 et les 10 premières heures)	50 heures
Serrer boulons des lames	50 heures
(Serrer après les 10 premières heures)	50 heures
Lubrifier les graisseurs	50 heures
Nettoyer l'unité de coupe	50 heures
Contrôler courroies de transmission	50 heures
Contrôler niveau d'huile dans boîtier d'engrenages	50 heures
Changer huile du boîtier d'engrenages	250 heures